



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 18. oktoober 2022
(OR. en)

12974/22

Institutsioonidevaheline
dokument:
2022/0308(NLE)

ECOFIN 935
UEM 236
FIN 997

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344, millega antakse Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras
--------	---

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/...,

...

**millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344, millega antakse
Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks
COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. mai 2020. aasta määrust (EL) 2020/672, millega luuakse COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras töötuseriski leevendamiseks pakutava ajutise toetuse Euroopa rahastu (TERA),¹ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

¹ ELT L 159, 20.5.2020, lk 1.

ning arvestades järgmist:

- (1) Küprose 6. augusti 2020. aasta taotluse alusel andis nõukogu rakendusotsusega (EL) 2020/1344¹ Küprosele finantsabi laenuna, mille maksimaalne summa on 479 070 000 eurot ja maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg 15 aastat ning mis on kättesaadav 18 kuu jooksul, et täiendada Küprose riiklikke jõupingutusi leevendamaks COVID-19 puhangu mõju ning selle puhangu sotsiaal-majanduslikke tagajärgi töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele.
- (2) Küpros pidi laenu kasutama selleks, et rahastada lühendatud tööaja kavasid ja samalaadseid meetmeid, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artiklis 3.

¹ Nõukogu 25. septembri 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/1344, millega antakse Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras (ELT L 314, 29.9.2020, lk 13).

- (3) Lähtuvalt Küprose 10. märtsi 2021 teisest taotlusest andis nõukogu rakendusotsusega (EL) 2021/680,¹ millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344, Küprosele täiendavat finantsabi summas 124 700 000 eurot, suurendades maksimaalset laenusummat 603 770 000 euron, mille maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg on 15 aastat ja mis on kättesaadav 18 kuu jooksul, et täiendada Küprose riiklike jõupingutusi leevendamaks COVID-19 puhangu mõju ning selle puhangu sotsiaal-majanduslikke tagajärgi töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele.
- (4) Küpros pidi täiendavat laenu kasutama selleks, et rahastada lühendatud tööaja kavasid ja samalaadseid meetmeid, nagu on osutatud rakendusotsusega (EL) 2021/680 muudetud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artiklis 3.
- (5) Oluline osa Küprose tööjõust on COVID-19 puhangu tõttu halvatud. See on kaasa toonud Küprose avaliku sektori kulutuste korduva järsu ja olulise suurenemise seoses meetmetega, millele on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktides c, e, f, g, h ja i.

¹ Nõukogu 23. aprilli 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/680, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344, millega antakse Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras (ELT L 144, 27.4.2021, lk 19).

- (6) COVID-19 puhang ja erakorralised meetmed, mida Küpros on võtnud 2020., 2021. ja 2022. aastal, et ohjeldada kõnealust puhangut ning leevendada selle sotsiaal-majanduslikke ja tervisega seotud tagajärgi, on avaldanud ja avaldavad endiselt ränka mõju riigi rahandusele. Küprose valitsemissektori eelarvepuudujääk ja võlg olid 2020. aastal vastavalt 5,8 % ja 115,0 % sisemajanduse koguproduktist (SKP) ning need vähenesid 2021. aasta lõpuks vastavalt 1,7 %-ni ja 103,6 %-ni. Komisjoni 2022. aasta kevadprognoosi kohaselt on Küprose valitsemissektori eelarvepuudujääk ja võlg 2022. aasta lõpuks eeldatavasti vastavalt 0,3 % ja 93,9 % SKP-st. Komisjoni 2022. aasta suvise vaheprognoosi kohaselt suureneb Küprose SKP 2022. aastal 3,2 %.
- (7) 5. septembril 2022 taotles Küpros liidult lisafinantsabi summas 29 200 000 eurot, et täiendada jätkuvalt 2020., 2021. ja 2022. aastal võetud riiklikke meetmeid, leevendamaks COVID-19 puhangu mõju ja selle puhangu sotsiaal-majanduslikke tagajärgi töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele. Eelkõige pikendas või muutis Küpros veelgi lühendatud töötaja kavasid ja samalaadseid meetmeid, mis on esitatud põhjendustes 8–13.

- (8) Seaduse 27(I)/2020,¹ seaduse 49(I)/2020,² seaduse 140(I)/2020,³ seaduse 36(I)/2021⁴ ja seaduse 120(I)/2021⁵ alusel on vastu võetud mitu igakuist regulatiivset haldusakti,⁶ milles on ette nähtud meetmed COVID-19 puhangu tagajärgedega toimetulekuks. Nende seaduste põhjal on ametivõimud kehtestanud toetuskava äriühingutele, mis on pidanud oma tegevuse osaliselt peatama, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis c. See näeb ette töötasude hüvitamise selliste ettevõtjate töötajatele, kelle käive on pandeemia tõttu vähenenud, tingimusel et töökohad säilitatakse. Hüvitis katab 60 % töötaja palgast või 60 % töötaja 2018. aasta sotsiaalkindlustusmaksete summast, olenevalt sellest, kumb on suurem. Hüvitis on maksimaalselt 1 214 eurot kuus ja minimaalselt 360 eurot kuus. Meede kehtis algselt 2020. aasta märtsist 2020. aasta juunini ja seda pikendati, et hõlmata ajavahemik 2021. aasta jaanuarist 2021. aasta augustini.

¹ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27/3/2020.

² E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26/5/2020.

³ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12/10/2020.

⁴ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 29/3/2021.

⁵ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4846, 16/7/2021.

⁶ Regulatiivsed haldusaktid 131/188/239/2020 ja regulatiivsed haldusaktid 16/84/124/169/219/276/331/370/2021.

- (9) Lisaks on seadus 27(I)/2020, seadus 49(I)/2020, seadus 140(I)/2020, seadus 36(I)/2021 ja seadus 120(I)/2021 ning rida igakuiseid regulatiivseid haldusakte¹ olnud aluseks hotellide ja majutusettevõtjate erikavale, millele on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis e. Selle kavaga nähakse ette töötasu hüvitamine, et toetada hotellinduse valdkonna töötajaid ja muude majutusteenuseid pakkuvate ettevõtjate töötajaid, kelle tööandja on tegevuse täielikult peatanud või kelle käive on vähenenud rohkem kui 40 %. Kavas osalemise tingimuseks on töökohtade säilitamine. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta juunist 2020. aasta oktoobrini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta novembrist 2021. aasta oktoobrini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 269/317/393/418/498/533/631/2020 ning 13/81/121/166/216/271/329/368/402/431/2021.

- (10) Lisaks on seadus 27(I)/2020, seadus 49(I)/2020, seadus 140(I)/2020, seadus 36(I)/2021 ja seadus 120(I)/2021 ning rida igakuiseid regulatiivseid haldusakte¹ olnud aluseks selliste ettevõtjate toetamise erikavale, kes on seotud turismindusega või turismist mõjutatud või kes on seotud ettevõtjatega, kes on kohustatud oma tegevuse täielikult peatama, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis f. Selle kavaga nähakse ette töötasu hüvitamine töötajatele hotellinduse valdkonnas ja muudes majutusteenuseid pakkuvates ettevõtjates, mis on tegevuse täielikult peatanud või mille käive on vähenenud rohkem kui 40 % (algse kava järgi rohkem kui 55 %), tingimusel et töökohad säilitatakse. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta juunist 2020. aasta augustini, muudeti ja pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta septembrist 2021. aasta oktoobrini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 270/318/394/419/499/534/632/2020 ning regulatiivsed haldusaktid 14/82/122/167/217/274/330/369/403/432/2021.

- (11) Lisaks on seadus 27(I)/2020, seadus 49(I)/2020, seadus 140(I)/2020, seadus 36(I)/2021 ja seadus 120(I)/2021 ning rida igakuiseid regulatiivseid haldusakte¹ olnud aluseks teatavate eelnevalt kindlaksmääratud tegevustega tegelevate ettevõtjate toetamise erikavale, millele on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis g. Selle kavaga nähakse ette sissetuleku hüvitamine 50 %-le kavaga ühinenud ettevõtjate töötajatest. Hüvitis katab 60 % töötaja palgast või 60 % töötaja asjaomase võrdlusaasta sotsiaalkindlustusmaksete summast, olenevalt sellest, kumb on suurem. Hüvitis on maksimaalselt 1 214 eurot kuus ja minimaalselt 360 eurot kuus. Kavas osalemise tingimuseks on töökohtade säilitamine. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta juunist 2020. aasta augustini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta septembrist 2021. aasta oktoobrini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 272/320/396/420/500/535/633/2020 ning regulatiivsed haldusaktid 404/433/2021.

- (12) Lisaks on rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis h osutatud ja dokumendiga „Lisaeelarve. Riigiabi ajutine raamistik majanduse toetamiseks praeguse COVID-19 puhangu ajal“ kehtestatud toetuskava kuni 50 töötajaga mikro- ja väikeettevõtjatele ning füüsilisest isikust ettevõtjatele. Toetust on taotletud ainult nende kulutuste katmiseks, mis on seotud füüsilisest isikust ettevõtjate ja ühe osanikuga äriühingute toetamisega. Need toetused kujutavad endast ühekordseid toetusi väikeettevõtjate ja füüsilisest isikust ettevõtjate tegevuskulude katmiseks. Eri kategooriate ettevõtjate ühekordsete toetuste summad on üle vaadatud lähtuvalt töötajate arvust. Lisaks on kokku lepitud toetused ettevõtjatele, kes on oma tegevuse alates 2020. aasta märtsist peatanud, summas 10 000 eurot kuni üheksa töötaja puhul ja 15 000 eurot rohkem kui üheksa töötaja puhul. Toetuskava võib pidada samalaadseks meetmeks määruses (EL) 2020/672 osutatud lühendatud tööaja kavadega, kuna selle eesmärk on kaitsta füüsilisest isikust ettevõtjaid või sarnaste kategooriate töötajaid sissetuleku vähenemise või kaotamise eest. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta aprillist 2020. aasta maini, muudeti ja pikendati 2020. aasta novembris 2020. aasta novembrini. Kava pikendati taas 2021. aasta märtsis ja 2021. aasta aprillis ning see hõlmas igasuguse töötajate arvuga ettevõtjaid, kes olid tervishoiuministri dekreetide alusel pidanud oma tegevuse täielikult peatama.

- (13) Lisaks on seadus 27(I)/2020, seadus 49(I)/2020, seadus 140(I)/2020, seadus 36(I)/2021 ja seadus 120(I)/2021 ning rida igakuiseid regulatiivseid haldusakte¹ olnud aluseks haigushüvitiste kavale, millele on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis i. Selle kavaga nähakse ette töötasu hüvitamine erasektori töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, tingimusel et nad on kas tervishoiuministeeriumi avaldatud nimekirja kohaselt liigitatud haavatavateks isikuteks, ametiasutused on nad karantiini pannud või nad on COVID-19-ga nakatunud. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta märtsist 2020. aasta juunini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta novembrist 2021. aasta juunini.
- (14) Küpros vastab määruse (EL) 2020/672 artiklis 3 sätestatud finantsabi taotlemise tingimustele. Küpros on esitanud komisjonile asjakohased tõendid selle kohta, et avaliku sektori tegelikud ja kavandatud kulud on alates 1. veebruarist 2020 suurenenud 777 840 000 euro võrra riiklike meetmete tõttu, mida on võetud COVID-19 puhangu sotsiaal-majanduslike tagajärgede leevendamiseks. Tegu on järsu ja olulise suurenemisega, sest see on ühtlasi seotud selliste olemasolevate riiklike meetmete pikendamise või muutmisega, mis on otseselt seotud lühendatud tööaja kava ja samalaadsete meetmetega, millega on hõlmatud oluline osa Küprose ettevõtjatest ja tööjõust. Küpros kavatseb suurenenud kulutusi rahastada 144 870 000 euro ulatuses liidu vahenditest.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 128/185/236/539/637/2020 ja regulatiivsed haldusaktid 19/87/127/172/222/273/2021.

- (15) Komisjon on vastavalt määruse (EL) 2020/672 artiklile 6 konsulteerinud Küprosega ja veendunud, et avaliku sektori tegelikud ja kavandatud kulud on järsult ja oluliselt suurenenud otseselt seoses lühendatud tööaja kavade ja samalaadsete meetmetega, millele 5. septembri 2022. aasta taotluses osutati.
- (16) Seetõttu tuleks anda finantsabi, et aidata Küprosel toime tulla COVID-19 puhangust põhjustatud tõsiste majandushäirete sotsiaal-majanduslike tagajärgedega. Komisjon peaks tegema otsused osamaksete tagasimaksetähtaegade, suuruse ja väljamaksmise ning osade suuruse kohta tihedas koostöös riiklike ametiasutustega.
- (17) Kuna rakendusotsuses (EL) 2020/1344 osutatud abi kättesaadavuse periood on lõppenud, on täiendava finantsabi jaoks vaja uut abi kättesaadavuse perioodi. Rakendusotsusega (EL) 2020/1344 ette nähtud 18-kuulist finantsabi kättesaadavuse perioodi tuleks pikendada 21 kuu võrra ning sellest tulenevalt peaks abi kättesaadavuse koguperiood olema 39 kuud alates rakendusotsuse (EL) 2020/1344 jõustumise kuupäevale järgnevast päevast.
- (18) Küpros ja komisjon peaksid võtma käesolevat otsust arvesse määruse (EL) 2020/672 artikli 8 lõikes 2 osutatud laenulepingus.

- (19) Käesolev otsus ei tohiks piirata ühegi sellise menetluse tulemust, mis võidakse algatada seoses siseturu toimimise moonutamisega, eelkõige aluslepingu artiklite 107 ja 108 alusel. See ei vabasta liikmesriike aluslepingu artikli 108 kohasest kohustusest teatada komisjonile võimalikest riigiabi juhtudest.
- (20) Küpros peaks komisjoni korrapäraselt teavitama kavandatud avaliku sektori kulutuste tegemisest, et komisjon saaks hinnata, millises ulatuses on Küpros neid kulutusi teinud.
- (21) Finantsabi andmise otsuse tegemisel on võetud arvesse Küprose olemasolevaid ja eeldatavaid vajadusi ning määruse (EL) 2020/672 kohaseid finantsabi taotlusi, mille teised liikmesriigid on juba esitanud või kavatsevad esitada, kohaldades sealjuures võrdse kohtlemise, solidaarsuse, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõtteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsust (EL) 2020/1344 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) lõiked 1 ja 2 asendatakse järgmisega:

- „1. Liit annab Küprosele laenu kuni 632 970 000 eurot. Laenu maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg on 15 aastat.
2. Käesoleva otsuse alusel antav finantsabi on kättesaadav 39 kuu jooksul alates käesoleva otsuse jõustumise kuupäevale järgnevast päevast.“;

b) lõige 4 asendatakse järgmisega:

- „4. Esimene osamakse tehakse määruse (EL) 2020/672 artikli 8 lõikes 2 sätestatud laenulepingu jõustumisel. Kõik edasised osamaksed tehakse vastavalt kõnealuse laenulepingu tingimustele, või kui see on asjakohane, siis laenulepingu *addendum*’i või sellise muudetud laenulepingu jõustumisel, mille on sõlminud Küpros ja komisjon ja millega asendatakse algne laenuleping.“

2) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

Küpros võib rahastada järgmisi meetmeid:

- a) lapsehoolduspuhkuse erikava, mis on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 127/148/151/184/192/212/213/235/2020 (pikendatud kujul);
- b) kavad, millega toetatakse äriühinguid nende tegevuse täieliku peatumise korral, nagu on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020 (pikendatud kujul);
- c) kavad, millega toetatakse äriühinguid nende tegevuse osalise peatamise korral, nagu on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 131/188/239/2020, viimati muudetud seadusega 120(I)/2021 ja regulatiivse haldusaktiga 370/2021;
- d) füüsilisest isikust ettevõtjate erikava, mis on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 129/148/151/186/237/322/2020 (pikendatud kujul);

- e) hotellide ja majutusettevõtjate erikava, mis on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 269/317/393/418/498/533/631/2020, viimati muudetud seadusega 120(I)/2021 ja regulatiivse haldusaktiga 431/2021;
- f) erikava selliste ettevõtjate toetamiseks, kes on seotud turismindusega või turismist mõjutatud või kes on seotud selliste ettevõtjatega, kes on kohustatud oma tegevuse täielikult peatama, nagu on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 270/318/394/419/499/534/632/2020, viimati muudetud seadusega 120(I)/2021 ja regulatiivse haldusaktiga 432/2021;
- g) eelnevalt kindlaksmääratud tegevustega tegelevate ettevõtjate toetamise erikava, mis on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 272/320/396/420/500/535/633/2020, viimati muudetud seadusega 120(I)/2021 ja regulatiivse haldusaktiga 433/2021;
- h) mikro- ja väikeettevõtjate ning füüsilisest isikust ettevõtjate toetuskava, mis on ette nähtud dokumendiga „Lisaeelarve. Riigiabi ajutine raamistik majanduse toetamiseks praeguse COVID-19 puhangu ajal“, pikendatud ja muudetud kujul; meetet kohaldatakse osas, mis puudutab füüsilisest isikust ettevõtjate ja ühe osanikuga äriühingute toetamiseks tehtavaid kulutusi;

- i) haigushüvitiste kava, mis on ette nähtud seadusega 27(I)/2020 ja regulatiivsete haldusaktidega 128/185/236/539/637/2020, viimati muudetud seadusega 120(I)/2021 ja regulatiivse haldusaktiga 273/2021“.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Küprose Vabariigile.

Käesolev otsus jõustub selle adressaadile teatavakstegemise päeval.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*
